

## QCDI&TSA40445 – DIPLOMA OF INTERPRETING AND TRANSLATING COURSE DESCRIPTION

**COURSE NAME:** Diploma of Interpreting and Translating

**NATIONAL CODE:** 40445SA

**CRICOS CODE:** 069248F

### GENERAL DESCRIPTION

The Diploma of Interpreting and Translating aims to train bilingual students in the role, theory, ethics and practice of interpreting (From English into Chinese and vice versa). The course will also provide students with an introduction to the process of translation to provide a solid basis for further translation study.

The course comprises of eight interpreting and translating specific and language consolidation units, all of which are core units, and three elective Information Technology units. After successfully completing the course, students will be well equipped with both theoretical and practical knowledge skills required for practicing as a paraprofessional interpreter or translator.

### ACCREDITATION

This is a nationally recognized course.

### TARGET GROUP

The key clients for this qualification are potentially new entrants to the industry who require a broad orientation of the industry and learn how to translate and interpret from English into Chinese and vice versa.

### CAREER OPPORTUNITIES

Successful completion of the Diploma may lead to employment as interpreters from English into Chinese in areas such as business, tourism, education, and health and legal services, and as translators working under supervision.

In addition, students will develop basic computer skills that will allow them to become a self-sufficient consultant.

This qualification and the competencies that are contained within it will significantly enhance the students' quality of interpretation and translation in any professional environment and extend the range of duties that they can perform.

### ARTICULATION

Successful completion of the Diploma course provides entry to the Advanced Diploma of Translating. Students completing this qualification may also be eligible for credit against a university degree in Translation and interpretation.

### COURSE PRE-REQUISITES

• IELTS 5.5 (Academic) with a minimum score of 6 in the speaking and listening component or equivalent test result, such as, TOEIC (Test of English for International Communication) minimum of 800+) or have successfully completed Abbey College Australia's EAP course at the Advanced level.

• (for local students only) demonstrate vocational proficiency through an entry test.

Languages other than English:

- It is assumed that overseas students will have native or near-native proficiency in Chinese.
- Native or near-native speakers of English must pass an entry test in Chinese.

Please Note: Depending on the student's country of origin, there may be additional requirements the student needs to meet to get a student visa.

### MINIMUM AGE

Overseas Students: Must be 18 years of age to apply for this course.

### TEACHING METHODS

This course will be delivered using a combination of lectures, handouts, tutorials and practical exercises. Participants will receive a workbook for each unit of competency. Students are required to complete some of the activities in their own time.

### ASSESSMENT METHODS

Assessments will include assignments, written tests, practical activities, portfolio, role-play and verbal presentations.

### COURSE DELIVERY LOCATION

Level 1, 770 George Street, Sydney  
Level 3, 591 George Street, Sydney

### FACILITIES

Five large classrooms with both lecture and discussion configurations and audio-visual presentation equipment

Computer Laboratory with 35 networked computers with internet and printer access. Internet accessed and other computer-based training tutorials.

Individual student workbooks for all units of study



ABBEY COLLEGE  
AUSTRALIA

V 9.09  
QCDI&TSA40445  
1/09/09

<b>SUBMISSION FEE:</b>	AUD \$180.00
<b>TUITION:</b>	AUD \$10,000.00
<b>WORKBOOKS:</b>	AUD \$100.00
<b>TEXTBOOKS:</b>	AUD \$55.00
<b>COURSE DURATION:</b>	1 YEAR

**CONTACT HOURS:** 20 hrs per week

**ENROLMENT PROCEDURE**

Please refer to "QPR020i - Enrolment Procedure for International Students" available on our website

**RECOGNITION OF PRIOR LEARNING**

Learners can obtain advanced standing in the training program on the basis of evidence provided for the targeted competencies. Methods of assessing these competencies, for which recognition is sought, will follow Abbey College's assessment guidelines.

Please Note:

- Payment of RPL assessment fee
- RPL application must be submitted with the enrolment form prior to enrolment.
- RPL will only be granted before the start of the course.

Subject to RPL assessment outcomes, Abbey College Australia will inform visa granting authorities if granting RPL to an International Student results in the shortening of the actual duration of their course.

**QUALIFICATION REQUIREMENTS**

To be awarded a Diploma of Interpreting and Translating from Abbey College Australia, participants need to be assessed as competent in the following units

Core		
1	Communicate effectively with professionals, clients, colleagues and others	
2	Integrate bi-cultural aspects in the behaviour and communication process	
3	Interpret dialogues	
4	Maintain effective management practices	
5	Maintain on-going professional and personal development	
6	Translate texts or other recorded materials from one language into another language	
7	Consolidate and extend oral and written English skills for interpreters and translators	
8	Develop contextual language skills within Australian society	
Electives		
1	ICAU1128A	Operate a personal computer
2	ICAU1129A	Operate a word processing application
3	ICAU1204A	Locate and use relevant on line information



NSW Vocational  
Education & Training  
Accreditation Board